

MICT-18-116-AR68.5

05-08-2019

(7381 - 7379)

7381

JT

UNITED
NATIONS



International Residual Mechanism
for Criminal Tribunals

Case No.: MICT-18-116-AR68.5

Date: 5 August 2019

Original: English

THE PRESIDENT OF THE MECHANISM

Before: Judge Carmel Agius, President

Registrar: Mr. Olufemi Elias

Order of: 5 August 2019

PROSECUTOR

v.

**MAXIMILIEN TURINABO
ANSELME NZABONIMPA
JEAN DE DIEU NDAGIJIMANA
MARIE ROSE FATUMA
DICK PRUDENCE MUNYESHULI**

PUBLIC

**ORDER ASSIGNING JUDGES TO A BENCH OF
THE APPEALS CHAMBER**

The Office of the Prosecutor:

Mr. Serge Brammertz
Mr. Rashid S. Rashid

Counsel for the Defence:

Mr. Stéphane Bourgon for Mr. Maximilien Turinabo
Mr. Geoffrey Roberts for Mr. Anselme Nzabonimpa
Mr. Philippe Larochelle for Mr. Jean de Dieu Ndagijimana
Mr. Gatera Gashabana for Ms. Marie Rose Fatuma
Mr. Kurt Kerns for Mr. Dick Prudence Munyeshuli

Received by the Registry

International Residual Mechanism for Criminal Tribunals

05/08/2019 13:18

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

I, CARMEL AGIUS, President of the International Residual Mechanism for Criminal Tribunals (“President” and “Mechanism”, respectively);

NOTING the “Decision on Marie Rose Fatuma’s Second Motion for Provisional Release to Rwanda” issued by the Single Judge on 29 July 2019, granting the request of Marie Rose Fatuma for provisional release to the Republic of Rwanda;¹

NOTING the “Prosecution Appeal of Decision Granting Fatuma Provisional Release” filed by the Office of the Prosecutor of the Mechanism on 30 July 2019 against the Impugned Decision (“Appeal”);

CONSIDERING that it is in the interests of justice and judicial economy to assign the same Bench of Judges to consider the Appeal as were assigned previous appeals in this case;²

RECALLING Article 12(3) of the Statute of the Mechanism;

PURSUANT to Rule 23(A) of the Rules of Procedure and Evidence of the Mechanism,

HEREBY ASSIGN the Appeal to a Bench of the Appeals Chamber composed as follows:

Judge Carmel Agius, Presiding

Judge Alphons Orié

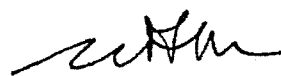
Judge Florence Rita Arrey

Done in English and French, the English version being authoritative.

¹ *Prosecutor v. Maximilien Turinabo et al.*, Case No. MICT-18-116-PT, Decision on Marie Rose Fatuma’s Second Motion for Provisional Release to Rwanda, 29 July 2019 (“Impugned Decision”), pp. 1, 5.

² *See, e.g., Prosecutor v. Maximilien Turinabo et al.*, Case No. MICT-18-116-AR68.1, Order Assigning Judges to a Case before the Appeals Chamber, 21 February 2019 (confidential and *ex parte*); *Prosecutor v. Maximilien Turinabo et al.*, Case No. MICT-18-116-AR68.2, Order Assigning Judges to a Bench of the Appeals Chamber, 3 April 2019 (confidential); *Prosecutor v. Maximilien Turinabo et al.*, Case No. MICT-18-116-AR68.3, Order Assigning Judges to a Bench of the Appeals Chamber, 3 April 2019 (confidential); *Prosecutor v. Maximilien Turinabo et al.*, Case No. MICT-18-116-AR68.4, Order Assigning Judges to a Bench of the Appeals Chamber, 21 June 2019 (confidential).

Done this 5th day of August 2019,
At The Hague,
The Netherlands.



Judge Carmel Agius
President





IRMCT · MIFRTP

TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS / FICHE DE TRANSMISSION POUR LE DEPOT DE DOCUMENTS

I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES

To/ À :	IRMCT Registry/ <i>Greffe du MIFRTP</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Arusha/ <i>Arusha</i>	<input type="checkbox"/> The Hague/ <i>La Haye</i>
From/ De :	<input checked="" type="checkbox"/> Chambers/ <i>Chambre</i>	<input type="checkbox"/> Defence/ <i>Défense</i>	<input type="checkbox"/> Prosecution/ <i>Bureau du Procureur</i>
Case Name/ Affaire :	Prosecutor v. Maximilien Turinabo et al.	Case Number/ Affaire n° :	MICT-18-116-AR68.5
Date Created/ Daté du :	05 August 2019	Date transmitted/ Transmis le :	05 August 2019
		No. of Pages/ Nombre de pages :	3
Original Language / Langue de l'original :	<input checked="" type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre (specify/préciser) :</i>
		<input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S	
Title of Document/ Titre du document :	Order assigning Judges to a Bench of the Appeals Chamber		
Classification Level/ Catégories de classification :	<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ <i>Non classifié</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ <i>Défense exclue</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ <i>Bureau du Procureur exclu</i>
	<input type="checkbox"/> Confidential/ <i>Confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) applicant excluded/ <i>Art. 86 H) requérant exclu</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded/ <i>Amicus curiae exclu</i>
	<input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ <i>Strictelement confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion/ <i>autre(s) partie(s) exclue(s) (specify/préciser) :</i>	
Document type/ Type de document :	<input type="checkbox"/> Motion/ <i>Requête</i> <input type="checkbox"/> Judgement/ <i>Jugement/Arrêt</i> <input type="checkbox"/> Book of Authorities/ <i>Recueil de sources</i> <input type="checkbox"/> Warrant/ <i>Mandat</i> <input type="checkbox"/> Decision/ <i>Décision</i> <input type="checkbox"/> Submission from parties/ <i>Écritures déposées par des parties</i> <input type="checkbox"/> Affidavit/ <i>Déclaration sous serment</i> <input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ <i>Acte d'appel</i> <input checked="" type="checkbox"/> Order/ <i>Ordonnance</i> <input type="checkbox"/> Submission from non-parties/ <i>Écritures déposées par des tiers</i> <input type="checkbox"/> Indictment/ <i>Acte d'accusation</i>		

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT

<input type="checkbox"/> Translation not required/ <i>La traduction n'est pas requise</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ <i>La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction : (Word version of the document is attached/ La version Word est jointe)</i>	
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input checked="" type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input checked="" type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre (specify/préciser) :</i>	
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ <i>La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit :</i>	
Original/ Original en <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre (specify/préciser) :</i>	
	<input type="checkbox"/> B/C/S
Translation/ Traduction en <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre (specify/préciser) :</i>	
	<input type="checkbox"/> B/C/S
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ <i>La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s) :</i>	
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre (specify/préciser) :</i>	

Send completed transmission sheet to/ *Veuillez soumettre cette fiche dûment remplie à :*
JudicialFilingsArusha@un.org OR/ *OU* JudicialFilingsHague@un.org

Rev: July 2018/ *Rév. : juillet 2018*